

Lịch thu gom rác

Khu vực Yokaichi

Khu vực B: thứ Ba, thứ Sáu

Uryuzucho, Dokicho, Kamiomoricho, Omoricho, Shinashicho, Shimofutamatacho, Shibaharaminicho, Shibaharacho, Ikedacho, Imadaicho, Teracho, Okadacho, Misonocho, Hayashidacho, Gochicho, Nakajoicho, Myohojicho, Nomuracho, Kandacho, Sotocho, Kawajicho, Higashiohino 1-chome, 2-chome, 3-chome, 4-chome, Fudanotsuji 1-chome, 2-chome

Hãy bắt đầu giảm thiểu lãng phí thực phẩm (thực phẩm vẫn còn ăn được nhưng bị vứt bỏ), hạn chế những chi tiêu không cần thiết của gia đình và giảm lượng rác thải.

- ★ Đối với rác sinh hoạt, vui lòng sử dụng túi rác do Hiệp hội Vệ sinh Chubu quy định, ghi rõ địa chỉ, họ tên và mang ra điểm tập kết rác đã được chỉ định **trước 7:30 sáng** vào ngày thu gom.
- ★ Rác không tuân thủ quy định phân loại, rác không thể kiểm tra được bên trong do bọc nhiều lớp túi hoặc lượng lớn nông sản (chất thải nông nghiệp) sẽ không được thu gom.
- ★ Rác từ các cửa hàng và cơ sở kinh doanh (bao gồm cả rác từ các căn hộ hoặc ký túc xá được thu gom theo diện rác kinh doanh, v.v.) sẽ không được thu gom. Các cơ sở vui lòng tự xử lý.
- ★ Để giảm lượng rác thải, mỗi hộ gia đình vui lòng chỉ vứt tối đa khoảng 2 túi rác cho mỗi lần thu gom. Trường hợp phát sinh lượng rác lớn trong một lần, vui lòng mang trực tiếp đến Trung tâm Vệ sinh. (Cần có đơn xin phép.)
- ★ Ngày thu gom rác có thể thay đổi do các ngày lễ, kỳ nghỉ cuối năm và đầu năm mới, v.v. vì vậy hãy luôn kiểm tra lịch thu gom rác. Ngoài ra, vào những ngày có nhiều đợt thu gom rác trùng nhau, thời gian thu gom có thể muộn hơn so với bình thường, mong quý vị thông cảm.
- ★ Để biết chi tiết về cách vứt rác, vui lòng tham khảo "Cách phân loại và cách vứt rác sinh hoạt đúng quy định (bản lưu)" và "Sổ tay quy định vứt rác" của Hiệp hội Vệ sinh Chubu.

Cháy được Rác cháy được **Không cháy** Rác không cháy được **Lon** Lon nhôm/lon thép đựng đồ uống (Vui lòng vứt vào túi rác không cháy được) **Nhựa** Chai nhựa **Chai** Chai thủy tinh tái chế

Quần áo cũ, giấy cũ, khay nhựa màu trắng và hộp giấy được ghi theo từng khu vực ở phần phía dưới của lịch.

Tháng 4

CN	T2	T3	T4	T5	T6	T7
			1	2	3	4
			Chai	Không cháy	Cháy được	
5	6	7	8	9	10	11
		Cháy được		Nhựa	Cháy được	
12	13	14	15	16	17	18
		Cháy được	Lon	Không cháy	Cháy được	
19	20	21	22	23	24	25
		Cháy được		Nhựa	Cháy được	
26	27	28	29	30		
		Cháy được				

Tháng 5

CN	T2	T3	T4	T5	T6	T7
					1	2
					Cháy được	
3	4	5	6	7	8	9
	Cháy được			Không cháy	Cháy được	
10	11	12	13	14	15	16
		Cháy được	Chai	Nhựa	Cháy được	
17	18	19	20	21	22	23
		Cháy được	Lon	Không cháy	Cháy được	
24	25	26	27	28	29	30
31		Cháy được		Nhựa	Cháy được	

Tháng 6

CN	T2	T3	T4	T5	T6	T7
	1	2	3	4	5	6
		Cháy được	Chai	Không cháy	Cháy được	
7	8	9	10	11	12	13
		Cháy được		Nhựa	Cháy được	
14	15	16	17	18	19	20
		Cháy được	Lon	Không cháy	Cháy được	
21	22	23	24	25	26	27
		Cháy được		Nhựa	Cháy được	
28	29	30				
		Cháy được				

Tháng 7

CN	T2	T3	T4	T5	T6	T7
			1	2	3	4
			Chai	Không cháy	Cháy được	
5	6	7	8	9	10	11
		Cháy được		Nhựa	Cháy được	
12	13	14	15	16	17	18
		Cháy được	Lon	Không cháy	Cháy được	
19	20	21	22	23	24	25
		Cháy được		Nhựa	Cháy được	
26	27	28	29	30	31	
		Cháy được			Cháy được	

Tháng 8

CN	T2	T3	T4	T5	T6	T7
2	3	4	5	6	7	1
		Cháy được	Chai	Không cháy	Cháy được	8
9	10	11	12	13	14	15
	Cháy được			Nhựa	Cháy được	
16	17	18	19	20	21	22
		Cháy được	Lon	Không cháy	Cháy được	
23	24	25	26	27	28	29
		Cháy được		Nhựa	Cháy được	
30	31					

Tháng 9

CN	T2	T3	T4	T5	T6	T7
		1	2	3	4	5
		Cháy được	Chai	Không cháy	Cháy được	
6	7	8	9	10	11	12
		Cháy được		Nhựa	Cháy được	
13	14	15	16	17	18	19
		Cháy được	Lon	Không cháy	Cháy được	
20	21	22	23	24	25	26
	Cháy được			Nhựa	Cháy được	
27	28	29	30			
		Cháy được				

VỀ THÁNG 10 ĐẾN THÁNG 3 NĂM SAU, VUI LÒNG XEM MẶT SAU.

Ngày thu gom định kỳ quần áo cũ, giấy cũ, khay nhựa màu trắng và hộp giấy [Địa điểm do khu dân cư chỉ định]

Tên khu vực	Lịch trình (2 tháng 1 lần)		
Hirata/Ichinobe	Ngày 1 tháng 4	Ngày 3 tháng 6	Ngày 5 tháng 8
Yokaichi/Nanbu	Ngày 8 tháng 4	Ngày 10 tháng 6	Ngày 12 tháng 8
Takebe/Nakano	Ngày 15 tháng 4	Ngày 17 tháng 6	Ngày 19 tháng 8
Tamao/Misono	Ngày 22 tháng 4	Ngày 24 tháng 6	Ngày 26 tháng 8

Thu gom đồ điện gia dụng cỡ nhỏ

- Chúng tôi hiện đang thu gom các thùng đựng đồ điện gia dụng cỡ nhỏ đã qua sử dụng.
- ◆ Đối tượng thu gom
 - Điện thoại di động, máy tính xách tay (không bao gồm máy tính để bàn), máy ảnh kỹ thuật số, máy quay video, máy chơi game, từ điển điện tử, thiết bị lưu trữ phụ trợ, v.v.
 - ※ Vui lòng xóa các thông tin cá nhân chứa trong điện thoại di động, v.v. trước khi vứt.
 - ※ Những vật không cho vừa miệng thùng (28 cm x 17,5 cm) sẽ không được thu gom.
- ◆ Các thùng thu gom được đặt tại trụ sở chính của tòa thị chính, các chi nhánh và các trung tâm cộng đồng trong khu vực Yokaichi.
- ※ Việc thu gom chỉ được thực hiện trong giờ làm việc của từng cơ sở. Tuy nhiên, riêng trụ sở chính của tòa thị chính vẫn tiến hành thu gom cả vào các ngày nghỉ.



Cách vứt chai nhựa (phân loại và thu gom)

- Chỉ các chai nhựa đựng đồ uống có ký hiệu PET1 mới thuộc đối tượng thu gom.
- ◆ Lưu ý
 - Vui lòng vứt vào lưới thu gom được đặt tại điểm tập kết rác.
 - **Bắt buộc phải tháo nắp**, đổ hết nước bên trong và **rửa sạch bằng nước**.
 - **Bắt buộc phải bóc nhãn** và vứt vào rác cháy được.
 - Các đồ không dùng để đựng đồ uống, chẳng hạn như ví đựng trứng, v.v. không thuộc đối tượng thu gom.
- ◆ Chúng tôi hiện đang nỗ lực thu gom nắp chai nhựa và khoen bát của lon đồ uống nhằm hỗ trợ việc làm cho người khuyết tật và cung cấp vắc-xin bại liệt cho các nước đang phát triển.
- Nắp chai nhựa nếu xử lý như rác thì sẽ thuộc rác cháy được, nhưng do là tài nguyên tái chế quan trọng, xin vui lòng rửa sạch bằng nước và hỗ trợ thu gom.
- Việc thu gom được thực hiện thông qua các thùng thu gom được đặt tại các cơ sở hỗ trợ người khuyết tật và quầy thông tin tổng hợp của trụ sở chính tòa thị chính.



Cách vứt các loại bình xịt và bình gas mini

- Vui lòng sử dụng hết phần bên trong của các loại bình xịt và bình gas mini, bắt buộc phải đục lỗ để xả hết gas ở ngoài trời, rồi vứt vào ngày thu gom rác không cháy được. Những bình chưa sử dụng hết hoặc chưa được đục lỗ sẽ được thu gom tại Ban Xúc tiến Tài chế Tài nguyên và quầy tiếp nhận của các chi nhánh. (Không áp dụng cho các loại bình xịt gốc silicone và urethane.)
- Bình gas LP và bình chữa cháy có nguy cơ gây nổ nên không thể xử lý như rác. Vui lòng mang đến cửa hàng nơi đã mua để nhờ thu hồi.



Xử lý rác công kênh

- Trường hợp mang trực tiếp rác công kênh đến, cần phải có đơn xin phép.
- Vui lòng đăng ký tại Ban Xúc tiến Tài chế Tài nguyên hoặc tại các chi nhánh.
- Khi đăng ký, cần xuất trình giấy tờ tùy thân.
- Địa điểm tiếp nhận
 - Trung tâm vệ sinh Hino thuộc Hiệp hội Vệ sinh Chubu (Clean Watamuki)
 - Trung tâm vệ sinh Notogawa thuộc Hiệp hội Vệ sinh Chubu

Thu gom rác công kênh có thu phí (ngày thu gom: thứ Ba hằng tuần, theo hình thức đặt lịch trước)

- Dịch vụ thu gom rác công kênh có thu phí sẽ đến ngay trước nhà để thu gom (từ 800 yên đến 4.500 yên cho mỗi món).
- ◆ Cách đăng ký
 - Vui lòng đăng ký với Ban Xúc tiến Tài chế Tài nguyên qua điện thoại hoặc trực tiếp tại quầy, muộn nhất là 4 ngày trước ngày thu gom.
 - Vui lòng mua phiếu thu gom rác công kênh theo từng loại vật phẩm tại trụ sở chính tòa thị chính, các chi nhánh, hoặc quầy dịch vụ Heiwado trong thành phố (không bao gồm cửa hàng Gamo).
- ◆ Thu gom có thu phí
 - Vui lòng dán phiếu thu gom và mang rác ra đặt trước cửa nhà hoặc tại vị trí giáp đường trước 8:30 sáng vào ngày thu gom.



Xử lý rác thải hữu cơ và giảm lượng rác bằng cách để ráo nước (vắt bớt nước)

- Vui lòng giảm lượng rác bằng cách để ráo nước (vắt bớt nước) đối với rác thải hữu cơ.
- Chúng tôi hiện đang khuyến khích việc ủ rác thải hữu cơ bằng thùng compost bia carton hoặc các loại thùng compost cố định.
- Chúng tôi sẽ đến tổ chức các buổi hướng dẫn cho các hội tự quản, tổ chức, nhóm, v.v. có từ 5 người trở lên. Vui lòng trao đổi với Ban Xúc tiến Tài chế Tài nguyên.
- Vào thứ Năm tuần thứ 3 hằng tháng (nếu trùng ngày lễ thì chuyển sang ngày hôm sau), sẽ tổ chức buổi tập huấn tại tòa thị chính từ 10 giờ sáng.



Thu gom ống đèn huỳnh quang, pin khô và đầu ăn đã qua sử dụng

- Thu gom tại trụ sở chính tòa thị chính (trong giờ làm việc). Vui lòng cho ống đèn huỳnh quang và pin khô vào thùng thu gom chuyên dụng. Vui lòng mang đầu ăn đã qua sử dụng đến Ban Chính sách Rừng và Nước.
- Có thu gom cả nhiệt kế và máy đo huyết áp sử dụng thủy ngân.
- Đối tượng thu gom là các ống đèn huỳnh quang chưa bị vỡ, đã được sử dụng trong gia đình.
- Pin khô và đầu ăn đã qua sử dụng cũng được thu gom tại các trung tâm cộng đồng trong khu vực Yokaichi.



Lịch thu gom rác

Khu vực
Yokaichi

Khu vực B:
Thứ Ba, Thứ Sáu

Uryuzucho, Dokicho, Kamiomoricho, Omoricho, Shinashicho, Shimofutamatacho, Shibaharaminamicho, Shibaharacho, Ikedacho, Imadaicho, Teracho, Okadacho, Misonocho, Hayashidacho, Gochicho, Nakakojicho, Myohojicho, Nomuracho, Kandacho, Sotocho, Kawajicho, Higashikino 1-chome, 2-chome, 3-chome, 4-chome, Fudanotsuji 1-chome, 2-chome

Hãy bắt đầu giảm thiểu lãng phí thực phẩm (thực phẩm vẫn còn ăn được nhưng bị vứt bỏ), hạn chế những chi tiêu không cần thiết của gia đình và giảm lượng rác thải.

- ★ Đối với rác sinh hoạt, vui lòng sử dụng túi rác do Hiệp hội Vệ sinh Chubu quy định, ghi rõ địa chỉ, họ tên và mang ra điểm tập kết rác đã được chỉ định **trước 7:30 sáng** vào ngày thu gom.
- ★ Rác không tuân thủ quy định phân loại, rác không thể kiểm tra được bên trong do bọc nhiều lớp túi hoặc lượng lớn nông sản (chất thải nông nghiệp) sẽ không được thu gom.
- ★ Rác từ các cửa hàng và cơ sở kinh doanh (bao gồm cả rác từ các căn hộ hoặc ký túc xá được thu gom theo diện rác kinh doanh, v.v.) sẽ không được thu gom. Các cơ sở vui lòng tự xử lý.
- ★ Để giảm lượng rác thải, mỗi hộ gia đình vui lòng chỉ vứt tối đa khoảng 2 túi rác cho mỗi lần thu gom. Trường hợp phát sinh lượng rác lớn trong một lần, vui lòng mang trực tiếp đến Trung tâm Vệ sinh. (Cần có đơn xin phép.)
- ★ Ngày thu gom rác có thể thay đổi do các ngày lễ, kỳ nghỉ cuối năm và đầu năm mới, v.v. vì vậy hãy luôn kiểm tra lịch thu gom rác. Ngoài ra, vào những ngày có nhiều đợt thu gom rác trùng nhau, thời gian thu gom có thể muộn hơn so với bình thường, mong quý vị thông cảm.
- ★ Để biết chi tiết về cách vứt rác, vui lòng tham khảo "Cách phân loại và cách vứt rác sinh hoạt đúng quy định (bản lưu)" và "Sổ tay quy định vứt rác" của Hiệp hội Vệ sinh Chubu.

Cháy được Rác cháy được **Không cháy** Rác không cháy được **Lon** Lon nhôm/lon thép đựng đồ uống (Vui lòng vứt vào túi rác không cháy được) **Nhựa** Chai nhựa **Chai** Chai thủy tinh tái chế

Quần áo cũ, giấy cũ, khay nhựa màu trắng và hộp giấy được ghi theo từng khu vực ở phần phía dưới của lịch.

Vui lòng hợp tác phân loại rác.

Tháng 10

CN	T2	T3	T4	T5	T6	T7
				1	2	3
				Không cháy	Cháy được	
4	5	6	7	8	9	10
		Cháy được	Chai	Nhựa	Cháy được	
11	12	13	14	15	16	17
		Cháy được		Không cháy	Cháy được	
18	19	20	21	22	23	24
		Cháy được	Lon	Nhựa	Cháy được	
25	26	27	28	29	30	31
		Cháy được			Cháy được	

Tháng 11

CN	T2	T3	T4	T5	T6	T7
1	2	3	4	5	6	7
	Cháy được		Chai	Không cháy	Cháy được	
8	9	10	11	12	13	14
		Cháy được		Nhựa	Cháy được	
15	16	17	18	19	20	21
		Cháy được	Lon	Không cháy	Cháy được	
22	23	24	25	26	27	28
		Cháy được		Nhựa	Cháy được	
29	30					

Tháng 12

CN	T2	T3	T4	T5	T6	T7
		1	2	3	4	5
		Cháy được	Chai	Không cháy	Cháy được	
6	7	8	9	10	11	12
		Cháy được		Nhựa	Cháy được	
13	14	15	16	17	18	19
		Cháy được	Lon	Không cháy	Cháy được	
20	21	22	23	24	25	26
		Cháy được		Nhựa	Cháy được	
27	28	29	30	31		
		Cháy được				

Tháng 1

CN	T2	T3	T4	T5	T6	T7
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
		Cháy được	Chai	Không cháy	Cháy được	
10	11	12	13	14	15	16
		Cháy được		Nhựa	Cháy được	
17	18	19	20	21	22	23
		Cháy được	Lon	Không cháy	Cháy được	
24	25	26	27	28	29	30
31		Cháy được		Nhựa	Cháy được	

Tháng 2

CN	T2	T3	T4	T5	T6	T7
	1	2	3	4	5	6
		Cháy được	Chai	Không cháy	Cháy được	
7	8	9	10	11	12	13
		Cháy được	Nhựa		Cháy được	
14	15	16	17	18	19	20
		Cháy được	Lon	Không cháy	Cháy được	
21	22	23	24	25	26	27
	Cháy được			Nhựa	Cháy được	
28						

Tháng 3

CN	T2	T3	T4	T5	T6	T7
	1	2	3	4	5	6
		Cháy được	Chai	Không cháy	Cháy được	
7	8	9	10	11	12	13
		Cháy được		Nhựa	Cháy được	
14	15	16	17	18	19	20
		Cháy được	Lon	Không cháy	Cháy được	
21	22	23	24	25	26	27
		Cháy được		Nhựa	Cháy được	
28	29	30	31			
		Cháy được				

Ngày thu gom định kỳ quần áo cũ, giấy cũ, khay nhựa màu trắng và hộp giấy
[Địa điểm do khu dân cư chỉ định]

Tên khu vực	Lịch trình (2 tháng 1 lần)		
Hirata/Ichinobe	Ngày 7 tháng 10	Ngày 2 tháng 12	Ngày 3 tháng 2
Yokaichi/Nanbu	Ngày 14 tháng 10	Ngày 9 tháng 12	Ngày 10 tháng 2
Takebe/Nakano	Ngày 21 tháng 10	Ngày 16 tháng 12	Ngày 17 tháng 2
Tamao/Misono	Ngày 28 tháng 10	Ngày 23 tháng 12	Ngày 24 tháng 2

Thu gom đồ điện gia dụng cỡ nhỏ

- Chúng tôi hiện đang thu gom các thùng đựng đồ điện gia dụng cỡ nhỏ đã qua sử dụng.
- Đối tượng thu gom
 - Điện thoại di động, máy tính xách tay (không bao gồm máy tính để bàn), máy ảnh kỹ thuật số, máy quay video, máy chơi game, từ điển điện tử, thiết bị lưu trữ phụ trợ, v.v.
 - Vui lòng xóa các thông tin cá nhân chứa trong điện thoại di động, v.v. trước khi vứt.
 - Những vật không cho vừa miệng thùng (28 cm x 17,5 cm) sẽ không được thu gom.
- Các thùng thu gom được đặt tại trụ sở chính của tòa thị chính, các chi nhánh và các trung tâm cộng đồng trong khu vực Yokaichi.
- Việc thu gom chỉ được thực hiện trong giờ làm việc của từng cơ sở. Tuy nhiên, riêng trụ sở chính của tòa thị chính vẫn tiến hành thu gom cả vào các ngày nghỉ.

Cách vứt các loại bình xịt và bình gas mini

- Vui lòng sử dụng hết phần bên trong của các loại bình xịt và bình gas mini, bắt buộc phải đục lỗ để xả hết gas ở ngoài trời, rồi vứt vào ngày thu gom rác không cháy được. Những bình chưa sử dụng hết hoặc chưa được đục lỗ sẽ được thu gom tại Ban Xúc tiến Tài chế Tài nguyên và quây tiếp nhận của các chi nhánh. (Không áp dụng cho các loại bình xịt gốc silicone và urethane.)
- Bình gas LP và bình chữa cháy có nguy cơ gây nổ nên không thể xử lý như rác. Vui lòng mang đến cửa hàng nơi đã mua để nhờ thu hồi.

Xử lý rác công kênh

- Trường hợp mang trực tiếp rác công kênh đến, cần phải có đơn xin phép.
- Vui lòng đăng ký tại Ban Xúc tiến Tài chế Tài nguyên hoặc tại các chi nhánh.
- Khi đăng ký, cần xuất trình giấy tờ tùy thân.
- Địa điểm tiếp nhận
 - Trung tâm vệ sinh Hino thuộc Hiệp hội Vệ sinh Chubu (Clean Watamuki)
 - Trung tâm vệ sinh Notogawa thuộc Hiệp hội Vệ sinh Chubu

Thu gom rác công kênh có thu phí (ngày thu gom: thứ Ba hằng tuần, theo hình thức đặt lịch trước)

- Dịch vụ thu gom rác công kênh có thu phí sẽ đến ngay trước nhà để thu gom (từ 800 yên đến 4.500 yên cho mỗi món).
- Cách đăng ký
 - Vui lòng đăng ký với Ban Xúc tiến Tài chế Tài nguyên qua điện thoại hoặc trực tiếp tại quây, muộn nhất là 4 ngày trước ngày thu gom.
 - Vui lòng mua phiếu thu gom rác công kênh theo từng loại vật phẩm tại trụ sở chính tòa thị chính, các chi nhánh, hoặc quây dịch vụ Heiwado trong thành phố (không bao gồm cửa hàng Gamo).
- Thu gom có thu phí
 - Vui lòng dán phiếu thu gom và mang rác ra đặt trước cửa nhà hoặc tại vị trí giáp đường trước 8:30 sáng vào ngày thu gom.

Xử lý rác thải hữu cơ và giảm lượng rác bằng cách để ráo nước (vắt bớt nước)

- Vui lòng giảm lượng rác bằng cách để ráo nước (vắt bớt nước) đối với rác thải hữu cơ.
- Chúng tôi hiện đang khuyến khích việc ủ rác thải hữu cơ bằng thùng compost bia carton hoặc các loại thùng compost cố định.
- Chúng tôi sẽ đến tổ chức các buổi hướng dẫn cho các hội tự quản, tổ chức, nhóm, v.v. có từ 5 người trở lên. Vui lòng trao đổi với Ban Xúc tiến Tài chế Tài nguyên.
- Vào thứ Năm tuần thứ 3 hằng tháng (nếu trùng ngày lễ thì chuyển sang ngày hôm sau), sẽ tổ chức buổi tập huấn tại tòa thị chính từ 10 giờ sáng.

Thu gom ống đèn huỳnh quang, pin khô và đầu ăn đã qua sử dụng

- Thu gom tại trụ sở chính tòa thị chính (trong giờ làm việc). Vui lòng cho ống đèn huỳnh quang và pin khô vào thùng thu gom chuyên dụng. Vui lòng mang đầu ăn đã qua sử dụng đến Ban Chính sách Rừng và Nước.
- Có thu gom cả nhiệt kế và máy đo huyết áp sử dụng thủy ngân.
- Đối tượng thu gom là các ống đèn huỳnh quang chưa bị vỡ, đã được sử dụng trong gia đình.
- Pin khô và đầu ăn đã qua sử dụng cũng được thu gom tại các trung tâm cộng đồng trong khu vực Yokaichi.

